



B E T W E E N :

E N T R E :

THE QUEEN IN RIGHT OF THE PROVINCE  
OF NEW BRUNSWICK

SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DE LA  
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

INTENDED APPELLANT

APPELANTE ÉVENTUELLE

- and -

-et-

CLAIRE LEBOUTHILLIER

CLAIRE LEBOUTHILLIER

INTENDED RESPONDENT

INTIMÉE ÉVENTUELLE

Motion heard by:  
The Honourable Justice Bell

Motion entendue par :  
l'honorable juge Bell

Date of hearing:  
January 29, 2014

Date de l'audience :  
le 29 janvier 2014

Date of decision:  
January 30, 2014

Date de la décision :  
le 30 janvier 2014

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the Intended Appellant:  
Michelle Brun-Coughlan

Pour l'appelante éventuelle :  
Michelle Brun-Coughlan

For the Intended Respondent:  
Jean-Sébastien Thériault

Pour l'intimée éventuelle :  
Jean-Sébastien Thériault

DECISION

DÉCISION

The motion for leave to appeal is allowed. Costs are left to be determined by the panel assigned to hear the appeal.

La demande en autorisation d'appel est accueillie. La question des dépens sera tranchée par la formation qui sera désignée pour entendre l'appel.